



EVROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

Odbor za industrijo, raziskave in energetiko

2011/0428(COD)

4.6.2012

MNENJE

Odbora za industrijo, raziskave in energetiko

za Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi programa za
okoljske in podnebne ukrepe (LIFE)
(COM(2011)0874 – C7-0498/2011 – 2011/0428(COD))

Pripravljaivec mnenja: Gaston Franco

PA_Legam

KRATKA OBRAZLOŽITEV

Program LIFE od leta 1992 služi kot inkubator inovativnih izkušenj, znanja in ozaveščenosti o okolju. Pomaga pri izboljševanju izvajanja evropske okoljske zakonodaje. Zaradi izteka programa LIFE+ smo potrebovali učinkovitejši instrument, ki bo bolj prilagojen okoljskim izzivom našega časa.

Splošni pristop in integrirani projekti

Zaradi proračunskih omejitev, potrebnih v času krize, pripravljavec mnenja pozdravlja razumno in sorazmerno povečanje sredstev, ki so bila dodeljena programu LIFE za obdobje 2014–2020 ob upoštevanju vključitve podnebnega dela v skupni proračun.

Glavna novost novega programa so integrirani projekti. Ti velikopotezni in strukturni projekti so oblikovani v skladu s celostnim okoljskim pristopom in temeljijo na sinergiji med proračunom Skupnosti, nacionalnimi instrumenti in dodatnimi sredstvi javnih in zasebnih sektorjev.

Čeprav je zamisel o povezovanju privlačna, se lahko zgodi, da bodo ti projekti zmanjšali sicer želeno poenostavitev programa. Izvajanje se zdi zapleteno, ker postopki, časovni rasporedi in pogoji različnih skladov niso enaki ter ker pojem dopolnjevanja ni vključen v vse uredbe o skladih. Ker obstaja tveganje, da bi ta ali drugi sklad zavrnil program, bi morala Komisija ponuditi dodatna jamstva za zagotovitev dobrega poteka vseh programov, ne da bi bila zato ogrožena pravila o konkurenci v različnih postopkih dodelitve finančnih sredstev.

Integrirani projekti se bodo uporabljali za financiranje obsežnih ukrepov, ki jih bodo izvajali zlasti lokalni in regionalni organi, kot so na primer načrti o podnebjju. Vendar je treba paziti, da zato ne bodo žrtvovani tradicionalni projekti, ki so dokazali koristnost programa LIFE na terenu in prispevali k njegovi priljubljenosti.

Komisija bi morala za vse projekte LIFE izboljšati izmenjavo izkušenj, obširneje objavljati rezultate in olajšati izmenjavo dobrih praks, da se ti projekti ne bi vrteli v zaprtem krogu.

Prednostna področja dejavnosti

Naj jih nekaj naštejemo:

- ekološki koridorji, prednostni habitati in vrste, morsko okolje, hrup, mestno okolje (podprogram za okolje);
- energetska učinkovitost (na primer javna razsvetljava), les za proizvodnjo energije, pridobivanje energije iz odpadkov, spodbujanje goriva tretje generacije (podprogram za podnebje).

Ekološke inovacije in zasebni sektor

Program LIFE mora poleg programa Obzorje 2020 še naprej financirati ekološke inovacije.

Program LIFE mora poleg uresničevanja cilja izvajanja zakonodaje podpreti inovativne in eksperimentalne pristope, zlasti za preskušanje novih tehnologij in postopkov na podnebnem in okoljskem področju.

Dati mora jasno usmeritev zasebnemu sektorju, da bi ga spodbudil k razvoju odličnih ukrepov, in tako služiti kot gibalno ekoloških inovacij zlasti za mala in srednja podjetja.

Èezmejno sodelovanje in vkljuèitev èezmorskih držav in ozemelj

Èezmejni projekti LIFE si v EU zasluèijo najveèjo pozornost. Kar zadeva mednarodno sodelovanje, pripravljavec mnenja pozdravlja dejstvo, da so do projektov upravièene tudi sosednje države, zlasti države južnega Sredozemlja, zaradi nujnosti okoljskih in podnebnih izzivov v tej regiji.

Èeprav so najbolj oddaljene regije lahko postopoma pristopile k programu LIFE, njihovo sodelovanje še vedno ostaja omejeno in bi ga bilo treba okrepiti. Izkljuèitev èezmorskih držav in ozemelj, ki so sicer odvisni od štirih držav èlanic EU, ostaja nerazumljiva, saj skupaj z najbolj oddaljenimi regijami sestavljajo edinstveno mrežo na svetu, ki se razteza po vseh svetovnih oceanih in skriva zaklade biotske raznovrstnosti.

Upravièenost stroškov

Pripravljavec mnenja razume interes za to, da bi DDV in stroški osebja, zaposlenega za nedoloèen èas, postali neupravièeni, da bi tako poenostavili finanèno poslovanje in olajšali postopke nadzora. Vendar bi to ustvarilo preveè omejitev in neenakosti pri upravièenih. Razmislek o teh stroških ne sme biti omejen na instrument LIFE.

Ohranitev upravièenosti stroškov osebja, zaposlenega za nedoloèen èas, bi omogoèila ohranitev delovnih mest in razpolaganje z osebjem, ki pozna zadeve. Poleg tega se zdi teško vmešavati se v odloèitve, ki jih upravièenci do donacij sprejmejo o organizaciji in zaposlovanju.

PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za industrijo, raziskave in energetiko poziva Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane kot pristojni odbor, da v svoje poroèilo vkljuèi naslednje predloge sprememb:

Predlog spremembe 1

Predlog uredbe

Uvodna izjava 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(6a) Glede na sporoèilo z otoka Reunion iz julija 2008 in v skladu s sklepi Sveta z

dne 10. decembra 2011, v katerem Komisija in države članice poziva, naj spodbujajo skupni pristop k varstvu narave v vsej Uniji, tudi najbolj oddaljenih regijah, èezmorskih državah in ozemljih držav èlanic, pa tudi glede na sporoèilo Komisije z naslovom „Naše življenjsko zavarovanje, naš naravni kapital: strategija EU za biotsko raznovrstnost do leta 2020“, v katerem si Komisija prizadeva za razširitev in spodbuditev pobude BEST (pobuda za biotsko raznovrstnost in ekosistemske storitve na evropskih èezmorskih ozemljih), bi morale biti èezmorske države in ozemlja zmožni sodelovati v programih Unije po pogojih iz Sklepa Sveta 2001/822/ES z dne 27. novembra 2001 o pridružitvi èezmorskih držav in ozemelj Evropski skupnosti¹.

¹ UL L 314, 30.11.2001, str. 1.

Obrazložitev

Program LIFE je treba odpreti za vsa evropska èezmorska ozemlja (tudi za najbolj oddaljene regije ter èezmorske države in ozemlja), da bi zašèitili ta ozemlja, ki so med najbolj kritiènimi obmoèji svetovne biotske raznovrstnosti.

Predlog spremembe 2

Predlog uredbe

Uvodna izjava 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(10) Okoljske in podnebne potrebe *morajo* biti vkljuèene v politike in dejavnosti Unije. Program LIFE *mora* torej dopolnjevati druge programe financiranja Unije, tudi Evropski sklad za regionalni razvoj, Evropski socialni sklad, Kohezijski sklad, Evropski kmetijski usmerjevalni in jamstveni sklad, Evropski kmetijski sklad za razvoj podeželja, Evropski sklad za pomorstvo in ribištvo in Obzorje 2020.

Predlog spremembe

(10) Okoljske in podnebne potrebe *bi morale* biti vkljuèene v politike in dejavnosti Unije. Program LIFE *bi moral* torej dopolnjevati druge programe financiranja Unije, tudi Evropski sklad za regionalni razvoj, Evropski socialni sklad, Kohezijski sklad, Evropski kmetijski usmerjevalni in jamstveni sklad, Evropski kmetijski sklad za razvoj podeželja, Evropski sklad za pomorstvo in ribištvo in

Komisija in države članice to dopolnjevanje zagotovijo na vseh ravneh. Na ravni Unije *je* treba dopolnjevanje zagotoviti z vzpostavitvijo strukturnega sodelovanja med programom LIFE in deljenim vodenjem programov financiranja Unije v skupnem strateškem okviru, predvsem za spodbujanje financiranja ukrepov, ki dopolnjujejo integrirane projekte ali podpirajo uporabo rešitev, metod in pristopov, razvitih s programom LIFE. S programom LIFE *je* prav tako treba spodbujati izvajanje okoljskih in podnebnih raziskav ter rezultate inovacij pobude Obzorje 2020. V sklopu tega *mora* zagotavljati možnosti sofinanciranja projektov z jasnimi okoljskimi in podnebnimi koristmi, da bi bilo tako mogoče zagotoviti sinergije. Za preprečevanje podvajanja financiranja *je* **potrebno usklajevanje**.

Obzorje 2020. Komisija in države članice to dopolnjevanje zagotovijo na vseh ravneh. Na ravni Unije *bi bilo* treba dopolnjevanje zagotoviti z vzpostavitvijo strukturnega sodelovanja med programom LIFE in deljenim vodenjem programov financiranja Unije v skupnem strateškem okviru, predvsem za spodbujanje financiranja ukrepov, ki dopolnjujejo integrirane projekte ali podpirajo uporabo rešitev, metod in pristopov, razvitih s programom LIFE. ***Da se zagotovita pravna jasnost in praktična izvedljivost integriranih projektov, bi moralo biti sodelovanje med skladi Unije in integriranimi projekti izrecno določeno v Uredbi (EU) št. .../... Evropskega parlamenta in Sveta z dne .../... [o skupnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu, Kohezijskem skladu, Evropskem kmetijskem skladu za razvoj podeželja in Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo, ki jih zajema splošni strateški okvir, o splošnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu in Kohezijskem skladu ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1083/2006]¹. Vzpostaviti bi bilo treba konkretne ureditve za uvedbo sodelovanja na zgodnji stopnji, da bi se pri sestavljanju partnerskih pogodb in operativnih programov upoštevale prednosti integriranih projektov. S programom LIFE *bi bilo* prav tako treba spodbujati izvajanje okoljskih in podnebnih raziskav ter rezultate inovacij pobude Obzorje 2020. V sklopu tega *bi moral* zagotavljati možnosti sofinanciranja projektov z jasnimi okoljskimi in podnebnimi koristmi, da bi bilo tako mogoče zagotoviti sinergije. ***Usklajevanje je potrebno*** za preprečevanje podvajanja financiranja, ***pa tudi zaradi zagotovitve, da se ne bi zmanjšale neto finančne naložbe za doseganje ciljev, zapisanih v tej uredbi.******

Obrazložitev

Integrirani projekti so zelo obetavno in konkretno orodje za poenostavitev. Če naj bodo tudi praktično izvedljivi, je že na začetku potrebno dobro sodelovanje med upravo skladov skupnega strateškega okvira in projekti LIFE. Pri oblikovanju partnerstev in operativnih programov je treba izkoristiti potencial za povečanje stroškovne učinkovitosti proračuna EU in za boljše izvajanje okoljske in podnebne zakonodaje prek integriranih projektov. Glede na ponavljajoče se zahteve Parlamenta o vključitvi načela trajnosti v vse evropske sklade bi bilo treba sodelovanje s programom LIFE jasno zapisati v uredbo o skupnih določbah.

Predlog spremembe 3

Predlog uredbe

Uvodna izjava 12

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(12) V sporočilu Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij z naslovom „Āasovni okvir za Evropo, gospodarno z viri“ (v nadaljnjem besedilu: „Āasovni okvir za Evropo, gospodarno z viri“) so doloĀeni mejniki in ukrepi, ki jih Unija potrebuje za prehod na pot k trajnostni rasti z uĀinkovito rabo virov. Prednostno podroĀje okolje in uĀinkovitost rabe virov mora zato podpirati uĀinkovito izvajanje okoljske politike Unije v javnih in zasebnih sektorjih, predvsem v okoljskih sektorjih, vkljuĀenih v Āasovni okvir za Evropo, gospodarno z viri, in sicer z lajšanjem razvoja in izmenjave novih rešitev in najboljših praks. ***Ne sme pa vkljuĀevati tistih dejavnosti okoljskih inovacij, ki se prekrivajo s pobudo Obzorje 2020.***

Predlog spremembe

(12) V sporoĀilu Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij z naslovom „Āasovni okvir za Evropo, gospodarno z viri“ (v nadaljnjem besedilu: „Āasovni okvir za Evropo, gospodarno z viri“) so doloĀeni mejniki in ukrepi, ki jih Unija potrebuje za prehod na pot k trajnostni rasti z uĀinkovito rabo virov. Prednostno podroĀje okolje in uĀinkovitost rabe virov mora zato podpirati uĀinkovito izvajanje okoljske politike Unije v javnih in zasebnih sektorjih, predvsem v okoljskih sektorjih, vkljuĀenih v Āasovni okvir za Evropo, gospodarno z viri, in sicer z lajšanjem razvoja in izmenjave novih rešitev in najboljših praks. ***V sinergiji s programom Obzorje 2020 in brez poseganja v posebnosti vsakega od teh programov je namen programa LIFE financirati inovativne ekološke in predstavitvene dejavnosti. Tako bo prispeval k poveĀanju dinamike sektorja ekoloških tehnologij in zelenega gospodarstva, kar je cilj strategije Evropa 2020.***

Predlog spremembe 4

Predlog uredbe

Uvodna izjava 16

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(16) Prednostno področje omejevanje podnebnih sprememb *mora* okrepiti razvoj in izvajanje politike in zakonodaje Unije, povezane s podnebjem, predvsem v zvezi s spremljanjem in poročanjem o toplogrednih plinih, s politikami, povezanimi z izrabo zemljišč, spremembo izrabe zemljišč in gozdarstvom, sistemom za trgovanje z emisijami, prizadevanji držav članic za zmanjšanje emisij toplogrednih plinov, zajemanjem in shranjevanjem ogljika, **obnovljivo** energijo, energetska učinkovitostjo, prevozom in gorivom, varovanjem ozonskega plašča in fluoriranimi plini.

Predlog spremembe

(16) Prednostno področje omejevanje podnebnih sprememb *bi moralo* okrepiti razvoj in izvajanje politike in zakonodaje Unije, povezane s podnebjem, predvsem v zvezi s spremljanjem in poročanjem o toplogrednih plinih, s politikami, povezanimi z izrabo zemljišč, spremembo izrabe zemljišč in gozdarstvom, sistemom za trgovanje z emisijami, prizadevanji držav članic za zmanjšanje emisij toplogrednih plinov, zajemanjem in shranjevanjem ogljika, energijo **iz obnovljivih virov v mestih, na kmetijskih območjih, na goratih ali odmaknjenih območjih, predelavo odpadkov, proizvodnjo bioplina**, energetska učinkovitostjo, **javno razsvetljavo**, prevozom in gorivom, **zlasti gorivom tretje generacije**, varovanjem ozonskega plašča in fluoriranimi plini.

Predlog spremembe 5

Predlog uredbe

Uvodna izjava 17

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(17) V Evropi in svetu je že mogoče opaziti prve posledice podnebnih sprememb, kot so skrajne vremenske razmere, ki povzročajo poplave in suše, **ter** dvigovanje temperatur in morske gladine. Prednostno področje prilagajanje podnebnim spremembam *mora* okrepiti prilagajanje takim vplivom na prebivalstvo, gospodarske sektorje in regije, da bi bilo tako mogoče s sprejetjem posebnih prilagoditvenih ukrepov in strategij zagotoviti prožnejšo Unijo. Ukrepi na tem

Predlog spremembe

(17) V Evropi in svetu je že mogoče opaziti prve posledice podnebnih sprememb, kot so skrajne vremenske razmere, ki povzročajo poplave in suše, dvigovanje temperatur in morske gladine **ter širjenje invazivnih tujih vrst**. Prednostno področje prilagajanje podnebnim spremembam *bi moralo* okrepiti prilagajanje takim vplivom na prebivalstvo, gospodarske sektorje in regije, da bi bilo tako mogoče s sprejetjem posebnih prilagoditvenih ukrepov in

področju dopolnjujejo ukrepe, ki so upravičeni do financiranja v skladu s finančnim instrumentom za civilno zaščito.

strategij zagotoviti prožnejšo Unijo. Ukrepi na tem področju dopolnjujejo ukrepe, ki so upravičeni do financiranja v skladu s finančnim instrumentom za civilno zaščito ***in do prihodnjega posebnega instrumenta za invazivne tuje vrste, ki je predviden v okviru strategije EU za biotsko raznovrstnost do leta 2020.***

Predlog spremembe 6

Predlog uredbe Uvodna izjava 30

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(30) Da bi bilo mogoče zagotoviti najboljšo uporabo sredstev Unije in evropsko dodano vrednost, se pooblastilo za sprejemanje aktov v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije prenese na Komisijo glede meril upravičenosti pri izbiri projektov, ***merila za izvajanje geografske uravnoteženosti „integriranih projektov“ in kazalnike*** uspešnosti, ki veljajo za posamezna prednostna področja. Zelo pomembno je, da Komisija v pripravljanih delih opravi ustrezna posvetovanja, tudi na strokovni ravni. Komisija pri pripravi in sestavi delegiranih aktov zagotovi hkratno, pravočasno in ustrezno predložitev dokumentov Evropskemu parlamentu in Svetu.

Predlog spremembe

(30) Da bi bilo mogoče zagotoviti najboljšo uporabo sredstev Unije in evropsko dodano vrednost, se pooblastilo za sprejemanje aktov v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije prenese na Komisijo glede meril upravičenosti pri izbiri projektov ***in kazalnikov*** uspešnosti, ki veljajo za posamezna prednostna področja. Zelo pomembno je, da Komisija v pripravljanih delih opravi ustrezna posvetovanja, tudi na strokovni ravni. Komisija pri pripravi in sestavi delegiranih aktov zagotovi hkratno, pravočasno in ustrezno predložitev dokumentov Evropskemu parlamentu in Svetu.

Obrazložitev

Prednost je treba dati sistemu izbiranju le na podlagi ustreznosti namesto na podlagi geografske uravnoteženosti, da se zagotovi pravična in resnično evropska konkurenca, ki bo spodbujala projekte z visoko dodano vrednostjo, katerih rezultati bodo koristili vsej EU.

Predlog spremembe 7

Predlog uredbe

Èlen 4 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Finanèna sredstva za izvajanje programa LIFE so 3 618 000 000 EUR.

Predlog spremembe

1. Finanèna sredstva za izvajanje programa LIFE so 3 618 000 000 EUR. ***Najmanj 78 % proraèunskih sredstev, dodeljenih programu LIFE, se uporabi za dotacije za dejavnosti, namenjene projektom.***

Obrazložitev

Zaradi varnosti in jasnosti v celotnem obdobju 2014–2020 mora biti porazdelitev proraèuna med različne vrste financiranja (dotacije za dejavnosti, dotacije za nevladne organizacije in dotacije za poslovanje) vključena v uredbo, kot velja zdaj.

Predlog spremembe 8

Predlog uredbe

Èlen 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sodelovanje tretjih držav v programu LIFE

V programu LIFE lahko sodelujejo naslednje države:

- (a) države Evropskega združenja za prosto trgovino (EFTA), ki so podpisnice Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (EEA);
- (b) države kandidatke, morebitne kandidatke in države pristopnice;
- (c) države, za katere velja evropska sosedska politika;
- (d) države, ki so postale članice Evropske agencije za okolje v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 993/1999 z dne 29. aprila 1999, ki spreminja Uredbo Sveta (EGS) št. 1210/90 o ustanovitvi Evropske agencije za okolje

Predlog spremembe

Sodelovanje ***èezmorskih držav in ozemelj ter*** tretjih držav v programu LIFE

V programu LIFE lahko sodelujejo naslednje države in ozemlja:

-(a) èezmorske države in ozemlja iz Sklepa 2001/822/ES;

- (a) države Evropskega združenja za prosto trgovino (EFTA), ki so podpisnice Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (EGP);
- (b) države kandidatke, morebitne kandidatke in države pristopnice;
- (c) države, za katere velja evropska sosedska politika;
- (d) države, ki so postale članice Evropske agencije za okolje v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 993/1999 z dne 29. aprila 1999, ki spreminja Uredbo Sveta (EGS) št. 1210/90 o ustanovitvi Evropske agencije za okolje

in Evropskega okoljskega informacijskega in opazovalnega omrežja.

Tako sodelovanje poteka v skladu s pogoji, določenimi v ustreznih dvo- in večstranskih sporazumih, ki navajajo splošna načela za sodelovanje v programih Unije.

Predlog spremembe 9

Predlog uredbe Ālen 8 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Komisija in države Ālanice v skladu s svojimi ustreznimi odgovornostmi zagotovijo usklajevanje med programom LIFE in Evropskim skladom za regionalni razvoj, Evropskim socialnim skladom, Kohezijskim skladom, Evropskim kmetijskim skladom za razvoj podeželja in Evropskim skladom za pomorstvo in ribištvo, da bi tako zagotovile sinergije, predvsem v sklopu integriranih projektov, navedenih v Ālenu 18(d) in podprle uporabo rešitev, metod in pristopov, razvitih s programom LIFE. Na ravni Unije poteka usklajevanje s Skupnim strateškim okvirom, navedenim v Ālenu 10 Uredbe (EU) št. ... (Uredba CFS)..

in Evropskega okoljskega informacijskega in opazovalnega omrežja.

Tako sodelovanje poteka v skladu s pogoji, določenimi v *Sklepu 2001/822/ES ter* ustreznih dvo- in večstranskih sporazumih, ki navajajo splošna načela za sodelovanje teh drŹav in ozemelj v programih Unije.

Predlog spremembe

3. Komisija in države Ālanice v skladu s svojimi ustreznimi odgovornostmi zagotovijo usklajevanje med programom LIFE in Evropskim skladom za regionalni razvoj, Evropskim socialnim skladom, Kohezijskim skladom, Evropskim kmetijskim skladom za razvoj podeželja in Evropskim skladom za pomorstvo in ribištvo, da bi tako zagotovile sinergije, predvsem v sklopu integriranih projektov, navedenih v Ālenu 18(d), in z *oblikovanjem prednostnega okvira ukrepanja v skladu s Ālenom 8 Direktive 92/43/EGS, ter* podprle uporabo rešitev, metod in pristopov, razvitih s programom LIFE. Na ravni Unije poteka usklajevanje s Skupnim strateškim okvirom, navedenim v Ālenu 10 Uredbe (EU) št. ... (Uredba CFS)..

ObrazloŹitev

Program LIFE bi moral strateško prispevati k financiranju omreŹja Natura 2000. Za prednostno ukrepanje je pomembno oblikovati nacionalne ali regionalne naĀerte v skladu z zahtevami direktive o habitatih.

Predlog spremembe 10

Predlog uredbe

Èlen 9 – odstavek 1 – alineja 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

– biotska raznovrstnost,

Predlog spremembe

– ***narava in*** biotska raznovrstnost,

Predlog spremembe 11

Predlog uredbe

Èlen 10 – toèka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) podpora uporabe, razvoja, preskušanja in ponazarjanja integriranih pristopov k izvajanju naèrtov in programov v skladu z okoljsko politiko in zakonodajo Unije, predvsem na podroèjih vode, odpadkov in zraka;

Predlog spremembe

(b) podpora uporabe, razvoja, preskušanja in ponazarjanja integriranih pristopov k izvajanju naèrtov in programov v skladu z okoljsko politiko in zakonodajo Unije, predvsem na podroèjih vode, odpadkov, zraka, ***hrupa in mestnega okolja***;

Predlog spremembe 12

Predlog uredbe

Èlen 11 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Prioritetni cilji za prednostno podroèje biotska raznovrstnost

Predlog spremembe

Prioritetni cilji za prednostno podroèje ***narava in*** biotska raznovrstnost

Predlog spremembe 13

Predlog uredbe

Èlen 11 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Posebni cilji podprograma za okolje za prednostno podroèje biotska raznovrstnost so zlasti:

Predlog spremembe

Posebni cilji podprograma za okolje za prednostno podroèje ***narava in*** biotska raznovrstnost so zlasti:

Predlog spremembe 14

Predlog uredbe Èlen 11 – toèka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) podpora nadaljnega razvoja, izvajanja in vodenja omrežij Natura 2000, ki je vzpostavljeno v èlenu 3 Direktive 92/43/EGS, predvsem uporaba, razvoj, preskušanje in ponazoritev integriranih pristopov za izvajanje prednostnih okvirov ukrepanja, navedenih v èlenu 8 Direktive 92/43/EGS;

Predlog spremembe

(b) podpora nadaljnega razvoja, izvajanja in vodenja omrežij Natura 2000, ki je vzpostavljeno v èlenu 3 Direktive 92/43/EGS, predvsem uporaba, razvoj, preskušanje in ponazoritev integriranih pristopov za izvajanje prednostnih okvirov ukrepanja, navedenih v èlenu 8 Direktive 92/43/EGS *in s katerimi bi prispevali k ohranjanju ekoloških koridorjev;*

Predlog spremembe 15

Predlog uredbe Èlen 11 – toèka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ba) razvoj morskega omrežja Natura 2000 in zagotovitev, da bo tesno povezano z ukrepi iz Evropskega sklada za pomorstvo in ribištvo ter iz Direktive 2008/56/ES;

Predlog spremembe 16

Predlog uredbe Èlen 13 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

V primeru projektov, ki so del podprograma za podnebne ukrepe, si je treba prizadevati za kar najveèjo sinergijo z drugimi okoljskimi cilji, zlasti kar zadeva hkratne ukrepe v zvezi s podnebjem in biotsko raznovrstnostjo.

Predlog spremembe 17

Predlog uredbe Èlen 18 – toèka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(d) integrirane projekte, zlasti na podroèjih narave, vode, odpadkov, zraka ter prilagoditev na podnebne spremembe in njihovo ublažitvev;

Predlog spremembe

(d) integrirane projekte, zlasti na podroèjih narave, vode, odpadkov, zraka, **hrupa, mestnega okolja** ter prilagoditev na podnebne spremembe in njihovo ublažitvev;

Predlog spremembe 18

Predlog uredbe Èlen 19 – odstavek 3 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Pri integriranih projektih, navedenih v toèki (d) èlena 18, sodelujejo zainteresirane strani, **kjer je to ustrezno**, ti projekti pa spodbujajo, kjer je to mogoèe, usklajevanje z drugimi viri financiranja Unije in njihovo mobilizacijo.

Predlog spremembe

3. Pri integriranih projektih, navedenih v toèki (d) èlena 18, sodelujejo zainteresirane strani, ti projekti pa spodbujajo, kjer je to mogoèe, usklajevanje z drugimi viri financiranja Unije in njihovo mobilizacijo.

Predlog spremembe 19

Predlog uredbe Èlen 19 – odstavek 3 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Komisija v postopku dodeljevanja integriranih projektov zagotovi **geografsko uravnoteženost v skladu z naèeli solidarnosti in porazdelitve prizadevanj. Komisija ima pooblastilo, da sprejme delegirane akte v skladu s èlenom 30 glede meril za uporabo geografske uravnoteženosti na vsakem posameznem tematskem prednostnem podroèju, doloèenem v toèki (d) èlena 18.**

Predlog spremembe

Komisija v postopku dodeljevanja integriranih projektov zagotovi, **da so projekti izbrani na podlagi ustreznosti.**

Obrazložitev

Prednost bi bilo treba dati sistemu izbiranju le na podlagi ustreznosti namesto na podlagi

geografske uravnoteženosti, da se zagotovi pravišna in resnišna evropska konkurenca, ki bo spodbujala projekte z visoko dodano vrednostjo, katerih rezultati bodo koristili celotni EU.

Predlog spremembe 20

Predlog uredbe

Èlen 20 – odstavek 2 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. DDV *ne* šteje kot upravišen strošek za projekte, navedene v èlenu 18.

Predlog spremembe

2. DDV šteje kot upravišen strošek za projekte, navedene v èlenu 18, *tako kot stroški za stalno zaposlene.*

Predlog spremembe 21

Predlog uredbe

Èlen 24 – toèka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) razporeditev sredstev med posameznimi prednostnimi podroèji in med razlišnimi vrstami financiranja v podprogramu;

Predlog spremembe

èrtano

Obrazložitev

Dodelitev sredstev ne sme biti dološena a priori, da nekatera podroèja ne bi ostala brez finanšnih sredstev. Prednost je treba dati prožnejšemu pristopu.

Predlog spremembe 22

Predlog uredbe

Èlen 24 – toèka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

c) tematske prednostne naloge za projekte, ki bodo financirani v obdobju trajanja veèletnega delovnega programa;

Predlog spremembe

c) *okvirne* tematske prednostne naloge za projekte, ki bodo financirani v obdobju trajanja veèletnega delovnega programa;

Obrazložitev

Dodelitev sredstev ne sme biti dološena a priori, da nekatera podroèja ne bi ostala brez

finančnih sredstev. Prednost je treba dati prožnejšemu pristopu.

Predlog spremembe 23

Predlog uredbe

Člen 27 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Komisija **redno** spremlja in poroča o izvajanju programa LIFE in njegovih podprogramov, vključno z zneskom izdatkov, povezanih s podnebjem in biotsko raznovrstnostjo. Prav tako pregleda sinergije med programom LIFE in drugimi dopolnilnimi programi Unije, predvsem pa med njegovimi podprogrami.

Predlog spremembe

1. Komisija spremlja in **letno** poroča **Evropskemu parlamentu** o izvajanju programa LIFE in njegovih podprogramov, vključno z zneskom izdatkov, povezanih s podnebjem in biotsko raznovrstnostjo. Prav tako pregleda sinergije med programom LIFE in drugimi dopolnilnimi programi Unije, predvsem pa med njegovimi podprogrami.

Predlog spremembe 24

Predlog uredbe

Člen 27 – odstavek 1 – pododstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Komisija redno objavlja najbolj zgovorne rezultate različnih projektov, financiranih v okviru programa LIFE, da bi olajšala izmenjavo izkušenj in dobrih praks po vsej Evropski uniji.

Predlog spremembe

POSTOPEK

Naslov	Vzpostavitev programa za okoljske in podnebne ukrepe (LIFE)
Referenčni dokumenti	COM(2011)0874 – C7-0498/2011 – 2011/0428(COD)
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	ENVI 15.12.2011
Mnenje pripravil Datum razglasitve na zasedanju	ITRE 15.12.2011
Pripravljaavec/-ka mnenja Datum imenovanja	Gaston Franco 20.1.2012
Obrazložitev v odboru	24.4.2012
Datum sprejetja	31.5.2012
Izid končnega glasovanja	+: 53 –: 1 0: 1
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Gabriele Albertini, Amelia Andersdotter, Josefa Andrés Barea, Jean-Pierre Audy, Zigmantas Balčytis, Ivo Belet, Jan Březina, Reinhard Bütikofer, Giles Chichester, Jürgen Creutzmann, Pilar del Castillo Vera, Dimitrios Drucas (Dimitrios Droutsas), Christian Ehler, Gaston Franco, Adam Gierek, Norbert Glante, András Gyürk, Fiona Hall, Kent Johansson, Romana Jordan, Krišjānis Kariņš, Lena Kolarska-Bobińska, Marisa Matias, Angelika Niebler, Jaroslav Paška, Vittorio Prodi, Miloslav Ransdorf, Herbert Reul, Teresa Riera Madurell, Jens Rohde, Paul Rübig, Salvador Sedó i Alabart, Francisco Sosa Wagner, Patrizia Toia, Ioanis A. Cukalas (Ioannis A. Tsoukalas), Claude Turmes, Marita Ulvskog, Vladimir Uručev (Vladimir Urutchev), Adina-Ioana Vălean, Kathleen Van Brempt, Alejo Vidal-Quadras, Henri Weber
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Francesco De Angelis, Ioan Enciu, Vicente Miguel Garcés Ramón, Françoise Grossetête, Satu Hassi, Roger Helmer, Jolanta Emilia Hibner, Ivajlo Kalfin (Ivailo Kalfin), Seán Kelly, Holger Krahmer, Zofija Mazej Kukovič, Vladimír Remek
Namestniki (člen 187(2)), navzoči pri končnem glasovanju	Franziska Keller